



---

# Souhrnná teritoriální informace Paraguay

Zastupitelský úřad 12. 5. 2020 18:19

## Seznam kapitol souhrnné teritoriální informace:

---

1. Základní charakteristika teritoria, ekonomický přehled (s.2)
2. Zahraniční obchod a investice (s.7)
3. Vztahy země s EU (s.9)
4. Obchodní a ekonomická spolupráce s ČR (s.10)
5. Mapa oborových příležitostí - perspektivní položky českého exportu (s.12)
6. Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu (s.13)
7. Kontakty (s.19)



## 1. Základní charakteristika teritoria, ekonomický přehled

### Podkapitoly:

- 1.1. **Oficiální název státu, složení vlády**
- 1.2. **Demografické tendence: Počet obyvatel, průměrný roční přírůstek, demografické složení (vč. národnosti, náboženských skupin)**
- 1.3. **Základní makroekonomické ukazatele za posledních 5 let (nominální HDP/obyv., vývoj objemu HDP, míra inflace, míra nezaměstnanosti). Očekávaný vývoj v teritoriu s akcentem na ekonomickou sféru.**
- 1.4. **Veřejné finance, státní rozpočet - příjmy, výdaje, saldo za posledních 5 let**
- 1.5. **Platební bilance (běžný, kapitálový, finanční účet), devizové rezervy (za posledních 5 let), veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost, dluhová služba**
- 1.6. **Bankovní systém (hlavní banky a pojišťovny)**
- 1.7. **Daňový systém**

### 1.1 Oficiální název státu, složení vlády

Paraguayská republika se oficiálně jmenuje República del Paraguay. Hlavou státu je prezident, který má pětiletý mandát, bez možnosti opětovného zvolení. Současný prezident by měl ve funkci setrvat v období 2018-2023.

Prezidentem je Mario Abdo Benítez, vice-prezidentem je Hugo Velázquez.

#### **Ministerstvo dopravy**

Arnoldo Wiens

Oliva y Alberdi N° 411, C.P. N° 1221

Tel.: +595 (021) 4149000

comunicaciones@mopc.gov.py

<https://www.mopc.gov.py/>

#### **Ministerstvo financí**

Benigno López

Chile 252 esq. Palma

Tel.: +595 21 440 010

<https://www.hacienda.gov.py/web-hacienda/index.php>

#### **Ministerstvo komunikačních technologií**

Alejandro Peralta

Complejo Santos E2 - Gral. Santos 1170 c/ Concordia

Tel.: (+595 21) 217 9000

comunicacion@mitic.gov.py

<https://www.mitic.gov.py/contacto>

#### **Ministerstvo místního rozvoje**

Dany Durand

Independencia Nacional Nro. 909 e/ Manuel Domínguez

Tel.: + 595 021-413-3000

Email: [consultas@muvh.gov.py](mailto:consultas@muvh.gov.py)

#### **Ministerstvo obrany**



---

Bernardino Soto Estigaribia  
Dirección: Mcal. López entre Vice Pdte. Sánchez y 22 de Septiembre  
Tel.: +595 21 2490000  
<http://www.mdn.gov.py/>

**Ministerstvo práce a sociálních věcí**

Carla Bacigualupo  
Luis A. de Herrera e/ Paraguari  
Tel.: (+595 21) 729 - 0100  
<https://www.mtess.gov.py/contacto>

**Ministerstvo průmyslu a obchodu**

Liz Cramer  
Tel.: +595 21 616 3013  
<http://www.mic.gov.py/mic/w/inicio.php>

**Ministerstvo sociálního rozvoje**

Mario Varela  
Avda. Mariscal López y Coronel Pampliega - Fernando de la Mora  
Tel.: (+595 21) 678-000  
<https://www.mds.gov.py/>

**Ministerstvo spravedlnosti**

Cecilia Perez Rivas  
Avda. José Gaspar Rodríguez de Francia esq. EEUU  
Tel.: (+595 21) 447-010  
<http://ministeriodejusticia.gov.py/>

**Ministerstvo školství a vědy**

Eduardo Petta  
15 de Agosto entre Gral. Diaz y E.V. Haedo  
Edificio Ramón Indalecio Cardozo  
Tel.: (+595 21) 452-440 / 444-493  
<https://www.mec.gov.py/cms/>

**Ministerstvo vnitra**

Euclides Acevedo  
Chile 1002 e/ Manduvira  
Tel.: +595 21 415 - 2240  
<http://www.mdi.gov.py/>

**Ministerstvo zahraničních věcí**

Antonio Rivas Palacios  
Cancillería Nacional / Palacio Benigno López, Palma y 14 de Mayo  
Tel.: (+595-21) 493928 / (595-21) 493902 / (595-21) 445536  
<https://www.mre.gov.py/>



### Ministerstvo zemědělství

Rodolfo Max Friedmann Alfaro  
Yegros 437 e/ 25 de Mayo y Cerro Corá - Edif. San Rafael  
Tel.: (+595 21) 441-036 / 452-316 / 490-336  
<http://www.mag.gov.py/>

### Ministerstvo zdravotnictví

Julio Mazzoleni  
Avda. Pettirossi esq. Brasil  
Tel.: (+595) 21-2374000  
<https://www.mspbs.gov.py/elministro.html>

### Ministerstvo životního prostředí a udržitelného rozvoje

Ariel Oviedo  
Avenida Madame Lynch N° 3500  
esq Reservista de la Guerra del Chaco  
Tel.: + 595 021 2879000  
<http://www.mades.gov.py/>

## 1.2 Demografické tendence: Počet obyvatel, průměrný roční přírůstek, demografické složení (vč. národnosti, náboženských skupin)

Paraguay prodělala za posledních 150 let značnou demografickou expanzi. Ke dnešnímu dni má přes okolo 7 mil. obyvatel a s průměrným ročním přírůstkem přes 1 procento patří k zemím se stále rostoucí populací. V roce 2050 by se počet obyvatel mohl dostat až na úroveň kolem 12 milionů. Paraguay je stále mladá společnost, 30 % lidí je mladší 15 let.

Většina populace žije ve městech, především na východě a jihu země. 55 % obyvatel má evropské předky, 38 % pochází z původních obyvatel a kolem sedmi procent Paraguayců má africké předky.

Paraguay je zemí s největším podílem křesťanů v Latinské Americe, ke křesťanství se hlásí přes 87 % obyvatel. Protestantů je asi pět procent, s velkým odstupem následují judaismus a islám.

## 1.3 Základní makroekonomické ukazatele za posledních 5 let (nominální HDP/obyv., vývoj objemu HDP, míra inflace, míra nezaměstnanosti). Očekávaný vývoj v teritoriu s akcentem na ekonomickou sféru.

	2015	2016	2017	2018	2019
HDP/obyv., USD	5 350	5 260	5 610	5 930	5 690
HDP, mld. USD	36,2	36	39	41,9	40,7
Inflace, %	3,1	3,9	4,5	3,2	2,8
Nezaměstnanost, %	4,6	5,3	4,6	4,5	4,8

Zdroje: Data Světové banky, MMF, Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos [www.dgeec.gov.py](http://www.dgeec.gov.py)

Ekonomický vývoj Paraguaye se odvíjí od vnějších podmínek. Paraguay je až příliš závislá na vývozu několika málo zemědělských komodit, kde je tzv. price-takerem. Neurčuje si tedy prodejní ceny sama, ale musí přijímat ty ceny, které



panují na světových trzích. Vláda se sice snaží rozvíjet průmyslovou výrobu systémem tzv. maquilas ale je zřejmé, že diverzifikace ekonomiky je dlouhodobý úkol. Lze proto očekávat pokračování vládní podpory dalšímu rozvoji maquilas a jejich daňové a jiné zvýhodňování.

#### 1.4 Veřejné finance, státní rozpočet - příjmy, výdaje, saldo za posledních 5 let

	2015	2016	2017	2018	2019
Příjmy, mld. guaraní	26,6	28,4	31,1	32,5	33,6
Výdaje, mld. guaraní	25,3	26,1	28,1	30,8	33,4
Saldo, mld. guaraní	+0,9	+2,3	+3	+1,7	+0,2

Zdroj: Ministerstvo financí [https://www.hacienda.gov.py/situfin/documentos/SITUFIN%20diciembre\\_2019.pdf](https://www.hacienda.gov.py/situfin/documentos/SITUFIN%20diciembre_2019.pdf)

Paraguayské veřejné finance se vyznačují značnou rozpočtovou opatrností, která se projevuje v malých deficitech, Paraguay je proto jednou z nejméně zadlužených zemí na světě.

#### 1.5 Platební bilance (běžný, kapitálový, finanční účet), devizové rezervy (za posledních 5 let), veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost, dluhová služba

	2015	2016	2017	2018	2019*
Bankovní účet, mil. USD	- 144	1305	1214	8632	X
Kapitálový účet, mil. USD	154	163	166	153	X
Finanční účet, mil. USD	305	320	355	X	X
Zahraniční dluh, mld. USD	2,7	3,7	4,0	4,8	X

\*bez aktuálních dat

Dluhová služba není pro Paraguay problém, země je nejméně zadluženou zemí Latinské Ameriky. I když za vlády H. Cartese se zahraniční dluh zdvojnásobil, stále nedosahuje ani 20 % HDP.

Zdroj: [www.ceicdata.com](http://www.ceicdata.com), <https://datos.bancomundial.org><https://www.hacienda.gov.py/>

#### 1.6 Bankovní systém (hlavní banky a pojišťovny)

Největší banky v Paraguayi podle výše bankovních aktiv:

Citibank

Banco GNB Paraguay



---

Banco Do Brasil  
Banco De La Nacion Argentina  
Banco Itau Paraguay  
Banco Sudameris  
Banco Basa  
Visión Banco  
Banco Itapua  
Banco Familiar  
Banco Atlas

Zdroj: Paraguayská národní banka <https://www.bcp.gov.py/inicio>

### 1.7 Daňový systém

Paraguay má nejnižší daňové zatížení mezi zeměmi Mercosuru. Daň ve výši 10 % se aplikuje na zisky firem i příjmy fyzických osob. Stejnou sazbu má i DPH (na vybrané položky se uplatňuje DPH 5 %).

Zahraniční firmy mohou využít systém tzv. Maquilas, což je nástroj na podporu domácí zaměstnanosti. Ten zdaňuje přidanou hodnotu na práci, kterou si v Paraguayi u domácí firmy objedná zahraniční firma, sazbou 1 %. Podmínkou je vývoz takto vzniklého výrobku.

Od roku 2020 vstupuje v platnost daňová reforma, která snižuje efektivní daňové zatížení zahraničních společností z 27,3 % na 23,5 %.



## 2. Zahraniční obchod a investice

### Podkapitoly:

- 2.1. Obchodní bilance za posledních 5 let – vývoz, dovoz, saldo
- 2.2. Teritoriální struktura – postavení v (k) EU
- 2.3. Komoditní struktura
- 2.4. Zóny volného obchodu (VT parky, investiční zóny)
- 2.5. Investice - přímé zahraniční investice v teritoriu (odvětvová a teritoriální struktura)
- 2.6. Investice - podmínky vstupu zahraničního kapitálu (omezení, pobídky pro investory)

### 2.1 Obchodní bilance za posledních 5 let – vývoz, dovoz, saldo

mld. USD	2015	2016	2017	2018	2019
Vývoz	11,1	12	13,4	13,7	12
Dovoz	10,3	9,8	11,5	12,9	12,3
Saldo	+0,8	+2,2	+1,9	+0,8	-0,3

Zdroj: Paraguayská centrální banka <https://www.bcp.gov.py/informe-de-comercio-externo-mensual-i466>

### 2.2 Teritoriální struktura – postavení v (k) EU

Jedna třetina exportu směřuje do Brazílie (33 %), 23 % do Argentiny, 8 % do Chile, 5-7 % do Ruska. Evropská unie je mezi první desítkou obchodních partnerů (zastoupená Itálií, Německem a Španělskem). Na straně dovozů je na prvním místě s 34 % Čína, dále Brazílie s 21 %, následované Argentinou, USA a Japonskem. Hlavním evropským vývozcem do Paraguayae je Německo, kromě něj se ale v první desítce zemí, ze kterých Paraguay dováží zboží, není žádná země EU. Postavení EU se během let značně mění v závislosti na momentálních cenách zemědělských komodit a vyjednávacímu umu paraguayských dodavatelů.

### 2.3 Komoditní struktura

Paraguay primárně vyváží sóju a díky spoluvlastnictví dvou velkých vodních elektráren také přebytečnou elektrickou energii do Argentiny a Brazílie. Podíl těchto dvou položek na celkovém vývozu se každý rok mění v závislosti na sezóně, zemědělských cenách a nákupu elektřiny ze strany sousedních zemí. Vždy se však pohybují v rozmezí 18 - 25 %. Jde o naprosto dominantní skupiny zboží. Dalšími důležitými položkami exportu jsou rostlinné oleje, maso a cereálie, každá z nich se na paraguayském vývozu podílí 10 - 15 %. Vývoz z Paraguayae je tak velice silně koncentrován do několika mála položek. Systém maquilas nejvíce využívá Brazílie (72 % exportu pod tímto režimem).

V dovozech jsou nejdůležitější nákupy chemických a plastových výrobků, strojů a zařízení, ropných produktů, elektroniky a automobilů. Specifikem Paraguayae je značný podíl reexportů na celkové obchodní bilanci. To je dáno existencí několika velkých trhů, které patří k největším v Latinské Americe a kromě legálního se jejich prostřednictvím odehrává i nelegální byznys. V naprosté většině případů spotřební zboží (oblečení, elektrospotřebiče, alkohol a cigarety) z těchto trhů směřuje do Brazílie. Největší obchody se odehrávají v Ciudad del Este, Pedro Juan Caballero a Saltos del Guairá.



## 2.4 Zóny volného obchodu (VT parky, investiční zóny)

Pro fungování zón volného obchodu v Paraguai je klíčový zákon č. 523/95 a jeho prováděcí dekret 15 554/96 o naplňování tohoto zákona. Zóny volného obchodu jsou v Paraguai dvě, obě ve městě Ciudad del Este. Jedna se využívá pro výrobu zboží, druhá pro obchod a skladování. Daň ze zisku je zde 0,5 % (oproti běžným 10 %). Investoři mají garantovanou neměnnost daňových sazeb pro případ, že se změní zákony o dani ze zisku pro běžné firmy během 10-20 let po realizaci investice. Pokud by však schválené daňové změny byly pro ně výhodné, mohou se sami rozhodnout, že se budou novými daňovými pravidly řídit.

Zóny ve městě Ciudad del Este:

Zona Franca Internacional - <http://www.zonafranca.com.py>

Zona Franca Global - <https://www.zonafrancaglobal.com>

Paraguay ale ve svém rozvoji více sází na tzv. maquilas, tj. výroby založené ke zušlechtění zboží a jeho následný vývoz do jiné země. Stát fungování maquilas výrazně podporuje, na přidanou hodnotu se neplatí žádná daň a pokud je veškerá produkce maquily vyvezena, platí maquila daň ze zisku ve výši 1 % (ze zisku, který je realizován na území Paraguaye, se platí běžná daň ze zisku 10 %).

## 2.5 Investice - přímé zahraniční investice v teritoriu (odvětvová a teritoriální struktura)

Centrální banka Paraguaye registruje přes 6 mld. dolarů zahraničních investic. Nejvíce je investováno do zemědělství a chovu dobytka, výroby masa a rostlinných olejů, produkce nápojů a tabáku, chemického průmyslu a finančního zprostředkovatelství. Nejvíce investic přišlo z USA a Brazílie (okolo 250 mil. USD z každé), za nimi následují Španělsko, Argentina, Chile, Mexiko, Panama, Velká Británie, Uruguay, Německo a Rakousko.

## 2.6 Investice - podmínky vstupu zahraničního kapitálu (omezení, pobídky pro investory)

Paraguay podporuje zahraniční i domácí investice. Nejdůležitější druhy podpor se mj. řídí zákony č. 60/90 (daňové investiční pobídky), 4558/11 (režim nákupu zboží a služeb ve veřejných zakázkách), 5542 (investiční záruky), 523/95 (zóny volného obchodu), 1064/97 (exportní maquily) a 4838/12 (automobilový průmysl). Zahraniční investice jsou osvobozeny od placení poplatků při založení společnosti v Paraguai a také od placení dovozních cel. Při výši investice nad 5 mil. USD je společnost osvobozena od placení daní na dobu 10 let. O přiznání pobídky rozhoduje Investiční rada (složená ze zástupců různých ministerstev) do 60 dnů od podání žádosti.

Tzv. maquily, výroby zboží z dovozených surovin a materiálu pro následný export, jsou osvobozeny od placení cla na dovoz potřebných materiálů a surovin. Ty se ale v zemi mohou nacházet max. po dobu šesti měsíců. Maquily platí daň ze zisku ve výši 1 %.

Investice do automobilového průmyslu jsou osvobozené od úhrady dovozních cel a od DPH.





## 3. Vztahy země s EU

### Podkapitoly:

- 3.1. Zastoupení EU v zemi
- 3.2. Obchodní vztahy země s EU
- 3.3. Poskytování rozvojových fondů a nástrojů EU

### 3.1 Zastoupení EU v zemi

#### Delegace EU v Paraguayi

Velvyslanec: Paolo Berizzi

Avenida General Santos 465 C/ Avenida España

Asunción, Paraguay

telefon: (+595) 21 206 069

**email:** Delegation-paraguay@eeas.europa.eu

### 3.2 Obchodní vztahy země s EU

EU nemá s Paraguayí uzavřenou obchodní dohodu o preferenčním vztahu. V současné době neuplatňuje EU na zboží z Paraguaye žádná ochranná opatření.

V červnu 2019 země EU a Mercosur (mezi nimi i Paraguay) dosáhly politické shody o budoucí obchodní dohodě. Jedná se o dohodu, která je v mnoha ohledech výjimečná a nese si řadu prvenství. Jen samotné vyjednávání, které bylo zahájeno již v roce 1999, bylo nejdélším v historii EU. Trh Mercosuru byl totiž dosud chráněn vysokými cly, a to ve výši až 35%, jejichž odstranění bude mít na řadu sektorů významný dopad. Kromě odstranění tarifních překážek lze očekávat významný dopad i z pohledu odstranění překážek netarifních. Technické a administrativní překážky vývoz do zemí Mercosur v současnosti významně ztěžují, mezi konkrétní přínosy dohody proto můžeme zařadit například sjednocení systému uznávání regulačních standardů pro automobily. V dohodě nalezneme podobně jako u jiných obchodních dohod také kapitolu k ochraně práv k duševnímu vlastnictví, ke službám nebo veřejným zakázkám.

Paraguay je pro EU 104. exportní trh na světě, v importu zaujímá Paraguay 74. místo mezi dovozci do EU. EU vyváží do Paraguaye zboží v hodnotě 645 mil. €, cca 90 % tvoří průmyslové zboží: stroje a zařízení, chemické výrobky, dopravní prostředky, potraviny a nápoje, plasty a gumárenské zboží. Dováží produkty za 584 mil. € (2019), primárně (89 %) jde o zemědělské produkty. EU je pro Paraguay 3. nejdůležitější trh, v dovozu je EU 4. nejdůležitější obchodní partner.

### 3.3 Poskytování rozvojových fondů a nástrojů EU

Paraguay patří mezi příjemce rozvojové pomoci EU, která na období 2014-20 na tyto účely vyčlenila 168 mil. EUR. S ohledem na rozvojové problémy, se kterými se země potýká, směřuje největší díl pomoci do těchto oblastí: rozvoj lidského kapitálu a vzdělávání, zlepšení podnikatelského prostředí, sociální inkluze, posilování demokratických institucí a prevence násilí a kriminality.

Zdroj: Delegace EU v Asunciónu [https://eeas.europa.eu/delegations/paraguay/1664/paraguay-y-la-ue\\_es](https://eeas.europa.eu/delegations/paraguay/1664/paraguay-y-la-ue_es)



## 4. Obchodní a ekonomická spolupráce s ČR

### Podkapitoly:

- 4.1. [Bilance vzájemné obchodní výměny za posledních 5 let](#)
- 4.2. [10 nejvýznamnějších položek českého vývozu/dovozu](#)
- 4.3. [Vzájemná výměna v oblasti služeb](#)
- 4.4. [České investice v teritoriu: Firmy a joint-ventures ve vzájemném obchodu a v ostatních oblastech ekonomické spolupráce](#)
- 4.5. [Smluvní základna mezi oběma státy](#)
- 4.6. [Zahraniční rozvojová spolupráce](#)

### 4.1 Bilance vzájemné obchodní výměny za posledních 5 let

tis. USD	2015	2016	2017	2018	2019
Vývoz z ČR	5 742	4 947	6 150	5 158	7 548
Dovoz do ČR	566	1 207	1 189	709	691

Zdroj: Český statistický úřad

### 4.2 10 nejvýznamnějších položek českého vývozu/dovozu

Hlavních 10 položek českého vývozu do Paraguaye:

Položka
Izolované dráty a kabely
Elektrická zařízení
Izolační části a součásti pro elektrické stroje
Trouby trubky hadice příslušenství z plastů
Části, součásti a příslušenství motorových vozidel čísel 8701 až 8705
Buldozery srovnávače rypadla apod s pohonem
Osobní automobily a jiná motorová vozidla
Pneumatiky
Vozíky stohovací vidlicové
Videoherní konzole a automaty

Hlavních 10 položek českého dovozu z Paraguaye:

Položka
Semena olejnaté plody
Rostliny plody aj pro parfumerii lékářství
Hovězí maso
Melasy
Maté
Osobní automobily
Slupky citrus. plodů melounů
Výrobky živočišného původu - zvířata mrtvá



Výrobky ostatní z usně
------------------------

Motory, píсты
---------------

#### 4.3 Vzájemná výměna v oblasti služeb

České ani paraguayské úřady nesledují statistiku vzájemné výměny v oblasti služeb. Lze ji s oprávněním považovat za minimální.

#### 4.4 České investice v teritoriu: Firmy a joint-ventures ve vzájemném obchodu a v ostatních oblastech ekonomické spolupráce

ZÚ Buenos Aires neregistruje žádnou investici nebo joint-venture s účastí českého kapitálu na území Paraguaye.

#### 4.5 Smluvní základna mezi oběma státy

ČR má od roku 2000 s Paraguayí platnou dohodu o podpoře a vzájemné ochraně investic. Od roku 2018 oba státy jednájí o smlouvě o ekonomické a hospodářské spolupráci. Smlouva o zamezení dvojího zdanění mezi zeměmi uzavřena není.

#### 4.6 Zahraniční rozvojová spolupráce

Paraguay je s ohledem na svoji ekonomickou a sociální realitu čistým příjemcem zahraniční rozvojové pomoci, jejíž výše se pohybuje mezi 300 - 500 mil. USD ročně. Zdroji jsou jak multilaterální instituce jako Světová banka, EU, tak státy, kde jsou největšími donory USA a Německo a nevládní organizace jako např. Oxfam. Nejvíce pomoci směřuje do následujících oblastí: zemědělství, malé farmy a farmaření původních obyvatel, rozvoj lidského kapitálu, snižování nerovnosti a chudoby, podpora demokratických institucí, podpora podnikání žen a prevence násilí na ženách.

ČR již několik let také Paraguayi poskytuje rozvojovou pomoc. Několik let poskytovala peníze na rozvoj zemědělské školy pro mládež, v roce 2019 pomáhala vybavit Institut tropické medicíny prostředky biologické ochrany proti tropickým nemocem.



---

## 5. Mapa oborových příležitostí - perspektivní položky českého exportu

### Podkapitoly:

- 5.1. Nejperspektivnější položky pro český export, odvětví pro investice, privatizační a rozvojové projekty
- 5.2. Kalendář akcí

### 5.1 Nejperspektivnější položky pro český export, odvětví pro investice, privatizační a rozvojové projekty

Paraguay spolu s Uruguayí patří mezi nejstabilnější země v Jižní Americe. Paraguay od začátku tohoto tisíciletí zaznamenala v regionu nejvyšší ekonomický růst. Stabilní ekonomika a hospodářský růst přináší příležitosti i českým firmám, ať už exportérům nebo investorům. Příležitosti pro vývoz podporují nízké daňové náklady a levná pracovní síla. V zemi existuje systém tzv. maquila, velká část vývozu prochází právě přes tento systém. Dovoz investičního zboží navíc vstupuje do země s nulovým clem. Proces registrace v Paraguai je relativně snadný. Kupní síla Paraguayců je však relativně nízká.

Paraguay je jedním z hlavních výrobců obnovitelné energie na světě. Vodní elektrárny vyrobí více elektřiny než spotřebitelé v Paraguai spotřebují. S ekonomickým růstem se zvyšuje spotřeba domácností. Investice do přenosových a distribučních sítí jsou ale stále nutné. Investuje se do infrastruktury (silnice, kanalizace), která je stále na špatné úrovni. Chov skotu na maso je důležité odvětví, které vláda podporuje aktivním sjednáváním exportních obchodů a chovatelé tak mají peníze na investice. V posledních letech do země proudí brazilské a argentinské soukromé peníze, za které se hodně staví nové rezidenční objekty a komerční areály, kterých je v Paraguai stále ještě málo. S ohledem na vyhlášený boj s narkomafiemi a pašeráctvím se jako perspektivní jeví dodávky zbraní a dalšího zařízení paraguayským bezpečnostním silám.

### 5.2 Kalendář akcí

Zastupitelský úřad neregistruje žádnou významnou akci, na které by českým firmám v letošním roce v Paraguai doporučil osobní účast. Veletrhy a výstavy v zemi jsou nesrovnatelně menší než v Argentině nebo Brazílii a většina místních podnikatelů jezdí raději na tyto akce, než že by vystavovala na domácím trhu.



## 6. Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu

### Podkapitoly:

- 6.1. Vstup na trh: distribuční a prodejní kanály, využívání místních zástupců, další faktory ovlivňující prodej
- 6.2. Dovozní podmínky a dokumenty, celní systém, kontrola vývozu, ochrana domácího trhu
- 6.3. Podmínky pro zřízení kanceláře, reprezentace, společného podniku
- 6.4. Požadavky na propagaci, marketing, reklamu (využití HSP), významné veletrhy a výstavy v teritoriu
- 6.5. Problematika ochrany duševního vlastnictví
- 6.6. Trh veřejných zakázek
- 6.7. Způsoby řešení obchodních sporů, rizika místního trhu a investování v teritoriu, obvyklé platební podmínky, platební morálka
- 6.8. Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty, úřední a používaný jazyk(y), státní svátky, pracovní a prodejní doba
- 6.9. Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria (oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince)
- 6.10. Podmínky pro zaměstnávání občanů z ČR
- 6.11. Podmínky využívání místní zdravotní péče českými občany a občany EU

### 6.1 Vstup na trh: distribuční a prodejní kanály, využívání místních zástupců, další faktory ovlivňující prodej

Většina zahraničních firem působí v Paraguayi prostřednictvím místního zástupce nebo dealera. S ohledem na malý trh doporučujeme začít jednání s nějakým stávajícím obchodníkem, teprve poté případně uvažovat o někom, kdo by začínal trh rozvíjet úplně od začátku (např. když se nedomluvíte s někým již zavedeným). Trh v Paraguayi je malý a proto se dá předpokládat, že lidé na jednom trhu se dobře znají. Proto je vhodné se snažit o svém partnerovi dozvědět napřed co nejvíce, abyste se vyhnuli nepřijemným překvapením.

Zásady vstupu na trh se nijak výrazně neodlišují od podobných kroků na jiných trzích. V Paraguayi jsou důležité tradice a víra, je na to tedy potřeba myslet i při plánování marketingových aktivit. Převzetí nějaké již dlouhodobě fungující obchodní značky může být vhodnou strategií vstupu na trh. Respektování resp. připomínání náboženských svátků ve firemní komunikaci by mělo být dalším pravidlem, kterým doporučujeme se řídit.

### 6.2 Dovozní podmínky a dokumenty, celní systém, kontrola vývozu, ochrana domácího trhu

Paraguayský dovozní režim je poměrně liberální. I když jsou celní sazby vázány na společný celní sazebník bloku Mercosur, uplatňuje Paraguay na velké množství zboží výjimku a neaplikuje na něj žádné clo. To se týká např. surovin a vstupů do tzv. maquilas, pokud se tam zpracují a během šesti měsíců opustí území země. Určitá omezení resp. dodatečné administrativní úkony musejí provádět dovozci zbraní a munice, textilu a oblečení, obuvi, cukru a masa. Tyto položky, doplněné o cement a zemědělské chemikálie, jsou také předmětem tzv. neautomatických dovozních licencí a dovozce si musí vždy před každým dovozem tuto licenci nechat udělit.

Celní náležitosti upravuje zákon č. 2422 z roku 2004, vztahy mezi zahraničními a paraguayskými obchodními subjekty upravuje zákon č. 194 z roku 1993.

Zdroj: <http://www.bacn.gov.py/leyes-paraguayas/2276/ley-n-2422-codigo-aduanero>

### 6.3 Podmínky pro zřízení kanceláře, reprezentace, společného podniku

V Paraguayi fungují všechny standardní formy obchodních společností jako např. v ČR - a.s., s.r.o., korporace, společný



podnik nebo individuální podnikání. Při založení a.s. nebo s.r.o. jsou nároky na základní kapitál minimální, u a.s. je to 1 USD (u exportních firem 10 000 USD), u s.r.o. takový požadavek vůbec neexistuje. Pokud se zakladatelé rozhodnou do vznikajícího s.r.o. kapitál vložit, vzniká povinnost polovinu vkládaného základního jmění dočasně deponovat na účet u státní banky. Po složení druhé poloviny je složená částka vložena zpět do podniku. Společnost s ručením omezeným musí ve svém označení uvádět zkratku S de RL.

Při založení pobočky zahraniční firmy je nutné doložit dokumenty o existenci mateřské firmy a ověřené rozhodnutí firmy o založení pobočky firmy v Paraguayi. Minimální vklad činí 25 000 USD. U zahraničních kapitálových investorů je minimální vklad 70 000 USD.

Vztah zahraničních firem a jejich paraguayských zástupců upravuje zákon č. 194/93. V něm je stanovena možnost udělit místní firmě výhradní zastoupení na území Paraguaye a vyspány důvody, které mohou vést k vypovězení smluvního vztahu a ukončení reprezentace ze strany tamní firmy. V případě arbitráže nebo soudního sporu musí zahraniční firma věrohodnost těchto důvodů prokázat u Rozhodčího soudu (Juzgados y Tribunales de la República).

Od roku 2006 je možné všechny operace spojené se založením firmy provádět prostřednictvím platformy SUACE, Sistema Unificado de Apertura y Cierre de Empresas, <http://www.suace.gov.py>. Systém spravuje Ministerstvo průmyslu a obchodu a jsou do něj zapojeny také ministerstva financí, vnitra a spravedlnosti, Institut sociálního zabezpečení, Nejvyšší soud a město Asunción. Podle mezinárodních srovnání je tento systém nejrychlejší a nejlevnější v Jižní Americe, firma je obvykle založena během 10-12 týdnů. Platforma SUACE se dá používat bez poplatků.

Pokud nově vzniklá společnost není dceřinou společností nebo pobočkou, je třeba mít certifikát MIPYMES. V tomto případě doporučujeme obrátit se na místního zástupce.

Zahraníční firmy a občané budou potřebovat ověřené a apostilované kopie některých originálních dokumentů přeložených do španělštiny: zakládací listinu mateřské firmy, občanského průkazu nebo cestovní pasu, potvrzení o bezúhonnosti.

Zdroj:

<http://www.suace.gov.py/index.php/preguntas-frecuentes/>

[http://www.suace.gov.py/wp-content/uploads/2020/03/REQUISITOS-SOLICITUD-CONSTANCIA.ESP\\_03.03.2020-1.pdf](http://www.suace.gov.py/wp-content/uploads/2020/03/REQUISITOS-SOLICITUD-CONSTANCIA.ESP_03.03.2020-1.pdf)

#### 6.4 Požadavky na propagaci, marketing, reklamu (využití HSP), významné veletrhy a výstavy v teritoriu

Pro marketingovou komunikaci a reklamu v Paraguayi lze používat všechny standardní kanály marketingu jako např. v Evropě nebo Severní Americe (web, sociální sítě, tištěná reklama, newslettery, reklamu v tištěných médiích aj.). Sdělení mělo být zaměřeno na paraguayské zákazníky se znalostí místní reality, proto je vhodné komunikovat s místními reklamními a komunikačními agenturami. Také se doporučuje nechat španělsky psané texty zkontrolovat místním člověkem, který může upozornit na nevhodná nebo špatně použitá slova s ohledem na jazykové zvyklosti v Paraguayi.

Jako země s jedním z nejvyšších podílů věřících v Latinské Americe je potřeba sledovat náboženský kalendář a pokud do svého reklamního sdělení vložíte náboženské téma, je třeba učinit tak s citem a porozuměním pro místní zvyklosti.

Opatrně také postupujte tam, kde Vaše sdělení může zasáhnout do politiky, vyhýbejte se kontroverzním tématům, která jsou bytostně paraguayská. Opatrně také s humorem, často je nepřenositelný.



Příjem paraguayských občanů je ve srovnání např. s EU několikanásobně nižší, výnosy z prodejů tedy pravděpodobně budou také nižší. Tomu je dobré přizpůsobit marketingový rozpočet, aby kampaň nebyla na místní poměry příliš nákladná ve srovnání s příjmy. Ocení se jednoduchost a přímost.

V Paraguayi se digitální marketing rozvíjí o něco pomaleji než ve vyspělých zemích. Mezi obyvateli je však používání smartphonů naprosto běžné. Mezi nejznámější domácí agentury, které nabízejí digitální marketing, patří Hash Content, MVA, Lupe Agency a Incanta.

V Paraguayi se nekoná žádný významný veletrh, který by měl mezinárodní nebo alespoň regionální dopad. Proto je vhodnější podpořit vlastní marketing nebo marketing místního partnera jinými aktivitami než účastí na veletrhu.

### 6.5 Problematika ochrany duševního vlastnictví

Paraguay disponuje platnou základní legislativou v oblasti duševního vlastnictví. U části z ní ale chybí donucovací prostředky a tresty, neplnění některých zákonů proto zůstává nepotrestáno. V americkém pravidelném reportu o dodržování práv duševního vlastnictví Special 301 je Paraguay pravidelně uváděna jako jedna z problémových zemí. Konkrétně jde o tržnice ve městě Ciudad del Este, přes které se pašuje velké množství padělaného zboží do Brazílie.

Národní autoritou, která zajišťuje dodržování zákonů v oblasti patentů, autorských práv, průmyslových a užitných vzorů, je DINAPI (Dirección Nacional de Propiedad Intelectual). Při hledání právníka, který se orientuje v této problematice, je možné se obrátit na APAPI (Asociación Paraguaya de Agentes de la Propiedad Intelectual). Přehled platné legislativy spravuje Světová organizace duševního vlastnictví WIPO, v části Wipo Lex.

Po ratifikaci a vstupu v platnost obchodní dohody mezi zeměmi EU a MERCOSUR by mělo v oblasti duševního vlastnictví dojít k její vyšší ochraně.

### 6.6 Trh veřejných zakázek

V Paraguayi za správnost dodržování procedur při vypisování veřejných zakázek odpovídá státní organizace DNCP (Dirección Nacional de Contrataciones Públicas). Řídí se zákonem č. 2051 z roku 2003. Mezinárodních tendrů se mohou účastnit i zahraniční firmy, k tendrům označeným jako národní smějí nabídky podávat pouze domácí firmy. Všechny veřejné zakázky se musí publikovat na serveru [www.contrataciones.gov.py](http://www.contrataciones.gov.py), zahraniční firmy se k účasti do zde zveřejněných tendrů musí registrovat v SIPE (El Sistema de Información de Proveedores del Estado). Článek 18 zákona 2051 dává vypisovatelům tendrů právo zvýhodňovat domácí zájemce, max. výhoda může činit deset procent z nabízené ceny.

Z režimu veřejných zakázek jsou vyjmuty dvě největší vodní elektrárny Itaupú a Yacyretá, které byly založeny na základě mezinárodních dohod s Brazílií, resp. Argentinou. Vypisované tendry je také možné sledovat na webu [www.licitacionesparaguay.com](http://www.licitacionesparaguay.com), který provozuje soukromá společnost a není tedy úplný.

### 6.7 Způsoby řešení obchodních sporů, rizika místního trhu a investování v teritoriu, obvyklé platební podmínky, platební morálka

Zásadně doporučujeme disponovat dobrou smlouvou ve španělštině, která jednoznačně definuje povinnosti jednotlivých



stran obchodu. Vyhněte se dodávkám zboží jen na základě objednávky, řešení případných obchodních sporů by nemělo právní základ, podle kterého byste mohli vymáhat svá práva. Paraguay upravuje vztah domácích zástupců a jejich zahraničních dodavatelů zvláštním zákonem a je tedy velice pravděpodobné, že finálnímu klientovi, např. státní firmě, nebudete zboží dodávat napřímo. Pokud se tak přeci jen stane, např. vítězstvím v mezinárodním tendru, doporučujeme na dobu obchodního vztahu najmout místního právníka, který bude dohlížet na to, zda požadavky na Vás kladené odpovídají tamní legislativě a nevedou k pro Vás nevýhodné situaci.

Paraguay velice stojí o zahraniční investice a všemožně je podporuje. Mj. systémem maquila, který je zákonnou formou výroby zboží na území země za účelem následného vývozu, prakticky osvobozené od daní. Zákony dostatečně pokrývají práva investorů, rizika investování jsou spíše na straně realizace investičního plánu, plnění závazků místních úřadů a získávání příslušných povolení. Ať spravedlivě nebo nespravedlivě, patří Paraguay k zemím, které jsou vnímány jako silně korupční. Doporučujeme proto případné investice silně medializovat a prezentovat, a to nejen v médiích, ale i na příslušných ministerstvech a dalších úřadech, které s investicí přijdou do styku. Za samozřejmé je potom třeba považovat navázání známosti s místními politiky a zástupci regionu v národním parlamentu.

S ohledem na nižší platební schopnost tamních spotřebitelů i firem doporučujeme co největší zajištění plateb (pokud by ovšem cena nebyla prohibitivní, takže by se obchod nevyplatil). U větších obchodů se státními firmami doporučujeme navázat vztahy na odborně příslušném ministerstvu, aby se o Vaší dodávce vědělo i na řídicích úřadech.

### 6.8 Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty, úřední a používaný jazyk(y), státní svátky, pracovní a prodejní doba

Paraguay je zemí s horkým a vlhkým klimatem, čemuž se přizpůsobuje i způsob a rytmus obchodních jednání. Paraguayští obchodníci se snaží vyhnout riziku a k dohodě přistupují pomalu a postupně, situaci pečlivě analyzují. Osobní vystupování je většinou skromné a neokázalé, v osobním kontaktu velice zdvořilé. Paraguay je zemí s jednoznačnou dominancí křesťanství, nelze očekávat, že by Váš partner dal přednost obchodnímu jednání před státním nebo církevním svátkem, případně významnou rodinnou událostí. Paraguayci mají rádi děti, průměrná rodina má více než dvě děti a věnuje jim ve srovnání s Evropou až nadměrnou pozornost a péči.

Nehodí se dávat drahé a cenné dárky. Vaši partneři spíše ocení nějaký český předmět spojený s křesťanskou vírou, např. sošku některého českého patrona nebo svatého a vysvětlení historických a náboženských souvislostí.

Při návštěvě Paraguaye v období prosinec - únor se připravte na vysoké teploty, až 37 st. C a velkou vlhkost. Toto počasí je pro Evropana velice nepříjemné, a pokud byste z toho důvodu odložili návštěvu země na pozdější měsíce, obchodní partner to bez problémů pochopí. Je naprosto běžné zařadit do programu polední přestávku na občerstvení, výměnu oblečení a nabrání sil na pokračování jednání.

Na první obchodní schůzku se doporučuje jít standardně oblečen (oblek, košile, kravata), oblečení na následné schůzky může bez problémů kopírovat výběr oblečení Vašeho partnera. Pokud nenosí kravatu a má rozhalenou košili, bude tento způsob oblečení akceptovat i u Vás.

Obchodní oběd či večeře patří k naprosto zásadním částem obchodního jednání a jsou samozřejmou součástí programu zahraničních návštěv v Paraguayi. Je téměř nemyslitelné, aby Váš partner po skončení jednání zanechal na hotelu a odjel za svým programem. Dostane-li se Vám pozvání na grilování masa u někoho doma (tzv. asado), jde o znak hlubšího vztahu a určitě pozvání přijměte s náležitým poděkováním.





Jednání se zásadně vedou ve španělštině, jen málokdy dá Váš partner přednost angličtině. U formálnějších jednání je možné jednat i v angličtině, ale schopnost jednat ve španělštině je velkou výhodou.

Státním svátkům se říká feriados. Některé z nich jsou pevné a jiné tzv. přenosné, tedy v případě jejich spadení na víkend se posunou na pátek předchozího nebo pondělí následujícího týdne.

2020:	
1. leden	Nový rok
1. březen	Den hrdinů vlasti
9.-10. duben	Svatý čtvrtek a pátek
1. květen	Svátek pracujících
15. květen	Den nezávislosti
12. červen	Den míru v Chaco
15. srpen	Den založení Asunciónu
29. září	Den bitvy o Boquerón
8. prosinec	Den Panny z Caacupé
25. prosinec	Vánoce

Pracovní a otevírací doba začíná později než u nás, v kancelářích většinou kolem deváté hodiny nebo i později. Pracuje se do večerních hodin, často s více než hodinovou přestávkou kolem poledne (kvůli horku a vlhku).

### 6.9 Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria (oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince)

Občané ČR, kteří do Paraguaye vstupují na dobu kratší než 90 dnů, nepotřebují víza. Ujistěte se, že při vstupu do země Vám úředník do pasu vyznačí datum vstupu, při neprokázání se vstupním razítkem v pase se vystavujete riziku problémů při odjezdu ze země včetně uvalení pokuty.

Paraguay je tranzitní zemí pro pašování drog a je proto dobré se vyhnout pohraničním oblastem. Obecně je dobré konzultovat Vaše cestovní plány s někým, kdo situaci zná a může Vás včas varovat.

Klimaticky je Paraguay velice náročná země s tropickými teplotami a velkou vlhkostí. Tomu je třeba přizpůsobit harmonogram jednání, často v brzkých ranních hodinách a poté až později odpoledne a večer, kdy horko trochu ustoupí. Vodu doporučujeme pít jenom balenou a dostatečně se chránit proti slunci. V zemi se občas vyskytují tropické nemoci, bez očkování, doporučeného nejlépe Klinikou cestovního lékařství FN Královské Vinohrady, do Paraguaye necestujte.

Na ulicích fungují pouliční směnárníci valut, v naprosté většině případů Vám nabídnou aktuální kurz a nepodvedou Vás (třeba podstrčením falešných bankovek). Také oficiální vozy taxislužby účtují reálné ceny, které ukáže tachometr a nesnaží se z cizinců získat více peněz. Mít sebou paraguayského průvodce a partnera je ale vždy dobré. Paraguayci jsou pohostinný národ a pravděpodobně Vám některý z Vašich partnerů sám nabídne doprovod i po skončení jednání nebo odvoz na další místo.

### 6.10 Podmínky pro zaměstnávání občanů z ČR

Cizinci v Paraguayi nejčastěji pracují v režimu povolení k dočasnému pobytu, které se vydává na jeden rok a lze jej pětkrát prodloužit. K jeho vydání je potřeba předložit platný pas, rodný list, daňový list nebo jiný dokument potvrzující Váš rodinný



---

stav, výpis z rejstříku trestů za posledních pět let, potvrzení o zdravotní způsobilosti (vydané tamním doktorem), potvrzení o bydlišti v Paraguayi (tzv. Certificado de vida y Residencia). V zahraničí vydané dokumenty je třeba přeložit do španělštiny a opatřit apostilou, vyplatí se je tedy mít již při odjezdu z ČR připravené tímto způsobem. Váš zaměstnavatel musí ještě předložit notářsky ověřenou informaci o místu, které budete u něj zastávat a uvést výši platu. Úspěšný proces je zakončen vydáním Carnet de Admisión Temporaria.

Pro investory existuje režim SUACE, Sistema Unificada de Aperura y Cierre de Empresas. Zahraniční zájemce o vydání k povolení pobytu musí v tomto případě doložit důkaz o vlastnictví paraguayského podniku a deklarovat výši své investice.

### 6.11 Podmínky využívání místní zdravotní péče českými občany a občany EU

Paraguayské nemocnice řízené státem poskytují zdravotní péči všem zdarma (včetně cizinců). Úroveň těchto nemocnic je ale někdy problematická, s nedostatečným vybavením a dlouhými čekacími lhůtami. Cizincům se proto doporučuje uzavřít před cestou soukromé pojištění, které jim umožní přístup do soukromých zdravotnických zařízení. Ti, kdo v Paraguayi hodlají pracovat a získat statut dočasného pobytu, se musí prokázat potvrzením od doktora. Poté je jim přístup ke zdravotní péči umožněn jako všem občanům Paraguaye.



---

## 7. Kontakty

### Podkapitoly:

- 7.1. Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu
- 7.2. Kontakty na teritoriální odbory na MZV ČR a na MPO ČR, zastoupení ostatních českých institucí v teritoriu (CzechTrade, CzechInvest, CzechTourism, Česká centra)
- 7.3. Praktická telefonní čísla v teritoriu (záchranka, dopravní policie, požárníci, infolinky apod.)
- 7.4. Internetové informační zdroje

### 7.1 Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu

Česká republika nemá v Paraguai svůj stálý zastupitelský úřad. Nepůsobí tam ani žádná jiná státní organizace. ČR svoje vztahy s Paraguai řeší prostřednictvím Velvyslanectví ČR v Buenos Aires - [www.mzv.cz/buenosaires](http://www.mzv.cz/buenosaires). V případě potřeby je možné se obrátit na honorárního konzula ČR v Asunciónu, p. Anthony Alfredo Chytil Ballon, tel. +595 21 501 864, email: [asuncion@honorary.mzv.cz](mailto:asuncion@honorary.mzv.cz).

### 7.2 Kontakty na teritoriální odbory na MZV ČR a na MPO ČR, zastoupení ostatních českých institucí v teritoriu (CzechTrade, CzechInvest, CzechTourism, Česká centra)

Teritoriálně příslušným odborem na Ministerstvu zahraničních věcí je „Odbor Amerických států“, tel.: 224 182 113.

Na Ministerstvu průmyslu a obchodu se Argentinou zabývá Odbor zahraničně ekonomických politik II, tel. 224 851 111.

Agentura na podporu zahraničního obchodu CzechTrade zpracovává Paraguay z brazilského Sao Paula:

Miroslav Mandák

e-mail: [miroslav.mandak@czechtrade.cz](mailto:miroslav.mandak@czechtrade.cz)

T: +55 11 3798 7227

M: +55 11 99366 4112

### 7.3 Praktická telefonní čísla v teritoriu (záchranka, dopravní policie, požárníci, infolinky apod.)

911 - policie

131, 132 - požárníci

141 - zdravotní pohotovost

### 7.4 Internetové informační zdroje

Úřad prezidenta republiky - <https://www.presidencia.gov.py>

Centrální banka Paraguaye - <https://www.bcp.gov.py>

Statistický úřad - <http://www.dgeec.gov.py>

Rediex - <http://www.rediex.gov.py/>



---

Deníky a webové servery:

El País - <https://elpais.com/tag/paraguay/a>

ABC - <http://www.abc.com.py>

Última Hora - <https://www.ultimahora.com>

Paraguay - <http://www.paraguay.com>